

[n. 1696]

A

RECHNUNG VOM [ZUGER] GOLDSCHMIED LUDWIG MUEOESLIN FUER [BEAT  
JAKOB II.] ZURLAUBEN

*"Dem herren hau[p]dtman und Landvogt [im Thurgau, Beat Jakob II.] Zurlauben ein silbernen schildt an ein Messgewandt gemacht wigt 8 lohdt ein Quindtli, und ein halbss fürs lodt wiss 1 gl. 20 ss duot 12 gl. 22 ss 3 a fürs fergulden 1 gl. 20 ss duot Zuosamen 14 gl. 3 ss 3 a.*

*Deisse rechnung ist mir Von herren Joan Jacob H e d i g e r<sup>1</sup> mit dank bezalt worden".*

[sig.] Ludwig Müöslin, Goldschmied

- 1) Zurlauben und Hediger betrieben in Zug den Salzhandel. Möglicherweise tilgte Hediger mit vorliegender Zahlung eine mit diesem Salzhandel in Zusammenhang stehende Schuld, die er bei Zurlauben anstehen hatte.

---

Original - AH 70, 500-501 - Seite 500 leer

1704 August 26., Versailles<sup>1</sup>

A

SCHREIBEN VOM [COLONEL GENERAL DES SUISSES ET GRISONS, LOUIS-AUGUSTE] DE BOURBON, [DUC DU MAINE], AN RITTER [BEAT HEINRICH JOSEF] ZURLAUBEN, "BRIG.<sup>ER</sup> DES ARMEES DU ROY [LUDWIG XIV.] CAP.<sup>NE</sup> DANS LE REG.<sup>T</sup> DES GARDES SUISSES", STRASSBURG

---

*"Il est impossible d'estre plus touché que Je le suis ... de la perte que vous venés de faire [- Graf B e a t J a k o b Zurlauben war am 13. August 1704 in der Schlacht von Höchstädt schwer verwundet worden, erlag seinen Verletzungen aber erst am 21. September 1704! -]<sup>2</sup>; on est encore si peu instruit des details de cette action qu'il est difficile de juger ny du sort du Regiment de ... votre frere [des obgenannten Zurlauben] ny de la façon dont la reparation des troupes perdues se pourra faire dans la suite je puis vous assurer cependant que j'ay deja parlé a Sa Majesté [Ludwig XIV.] en votre faveur dans les termes que vous pouvés desirer je n'ay pas crû pouvoir encore luy parler de la Compagnie suisse je luy en rendray compte dans quelques jours quand l'esloignement d'une si triste aventure pourra laisser un peu plus de liberté a l'esprit pour de moindres details."*